

CHUẨN HÓA CÁC
ĐỊNH NGHĨA NGƯỜI
THỤ HƯỞNG TRONG
HÀNH ĐỘNG BOM
MÌN NHÂN ĐẠO
ẤN BẢN THỨ HAI





ẤN BẢN THỨ HAI THÁNG 10/2020

Ấn bản thứ hai của tài liệu này được xây dựng bởi nhóm công tác mở rộng bao gồm các tổ chức: DanChurchAid (DCA), Nhóm rà phá bom mìn Đan Mạch (DDG), HALO Trust (HALO), Nhân loại & Hòa nhập (HI), Nhóm Cố vấn bom mìn (MAG), Viện trợ Nhân dân Na Uy (NPA) và Quỹ rà phá bom mìn Thụy Sĩ (FSD). Ngoài ra, còn có sự tư vấn của Trung tâm Quốc tế Geneva về rà phá bom mìn nhân đạo (GICHD), Ủy ban Chữ thập đỏ Quốc tế (ICRC) và các tổ chức của Liên hợp quốc bao gồm Cơ quan Hành động Bom mìn Liên hợp quốc (UNMAS), Chương trình Phát triển Liên hợp quốc (UNDP) và Quỹ Nhi đồng Liên hợp quốc (UNICEF). Tài liệu này có thể được chia sẻ miễn là bên sử dụng trích dẫn hợp lý.

ẢNH BÌA: Làng Kanenguerere, Angola được bao quanh bởi năm bãi mìn trước khi được rà sạch vật nổ. Ảnh của Scout Tufankjian/Tổ chức HALO Trust

HÌNH TRÊN: Người nông dân cho xem những quả xoài được canh tác và thu hoạch tại khu vườn đã từng bị ô nhiễm vật nổ. El Orejon, Tỉnh Antioquia, Colombia. Ảnh của Giovanni Diffidenti/NPA

MỤC LỤC

BẢNG THUẬT NGỮ VÀ VIẾT TẮT.....	4
LỜI TỰA.....	6
MỤC ĐÍCH	6
CÁC NGUYÊN TẮC	7
THU THẬP DỮ LIỆU LIÊN QUAN ĐẾN NGƯỜI KHUYẾT TẬT	8
GIÁO DỤC NGUY CƠ VẬT NỔ (EORE)	
XÁC ĐỊNH NGƯỜI THỤ HƯỞNG	9
HƯỚNG DẪN ĐÁNH GIÁ VÀ VÀ BÁO CÁO NGƯỜI THỤ HƯỞNG TỪ EORE	10
GIẢI PHÓNG ĐẤT ĐAI	
XÁC ĐỊNH NGƯỜI THỤ HƯỞNG	12
CÁC HẠNG MỤC SỬ DỤNG ĐẤT	14
HƯỚNG DẪN ĐÁNH GIÁ VÀ VÀ BÁO CÁO NGƯỜI THỤ HƯỞNG TỪ GIẢI PHÓNG ĐẤT ĐAI	15
HỖ TRỢ NẠN NHÂN (VA)	
XÁC ĐỊNH NGƯỜI THỤ HƯỞNG	18
HƯỚNG DẪN ĐÁNH GIÁ VÀ VÀ BÁO CÁO NGƯỜI THỤ HƯỞNG TỪ VA	19
XỬ LÝ VẬT NỔ (EOD)	
XÁC ĐỊNH NGƯỜI THỤ HƯỞNG	20
HƯỚNG DẪN ĐÁNH GIÁ VÀ VÀ BÁO CÁO NGƯỜI THỤ HƯỞNG TỪ EOD.	21

BẢNG THUẬT NGỮ VÀ VIẾT TẮT

Diện tích không ô nhiễm/ đất không ô nhiễm	Một diện tích được kết luận là không có bằng chứng ô nhiễm bom mìn vật nổ sau khi tiến hành hoạt động điều tra phi kỹ thuật trong một khu vực nghi ngờ nguy hiểm hoặc khu vực khẳng định nguy hiểm
Sự rà phá	Trong lĩnh vực hành động bom mìn, thuật ngữ này đề cập đến các nhiệm vụ hoặc hành động nhằm đảm bảo loại bỏ và/hoặc phá hủy tất cả các vật nổ của một khu vực cụ thể đến độ sâu được chỉ định hoặc theo các thông số đã thỏa thuận khác theo quy định của CQHĐBM Quốc gia/Cơ quan giao nhiệm vụ
Vật nổ (EO)	Trong hành động bom mìn, vật nổ được hiểu là các loại vũ khí đạn dược sau: <ul style="list-style-type: none"> • Mìn • Bom đạn chùm • Vật nổ chưa nổ • Vật nổ bị bỏ/vứt lại • Bẫy mìn • Các thiết bị khác (như được xác định bởi CCW APII) • Thiết bị nổ tự chế¹
Xử lý vật nổ (EOD)	Các hành động phát hiện, xác minh, đánh giá, đảm bảo an toàn, thu gom và tiêu hủy vật nổ. Công tác xử lý vật nổ có thể được thực hiện: <ol style="list-style-type: none"> a) như một phần trong hoạt động rà phá bom mìn, khi phát hiện ra vật nổ; b) để xử lý vật nổ còn sót lại sau chiến tranh được phát hiện bên ngoài khu vực nguy hiểm, (có thể là một mảnh vật nổ đơn lẻ còn sót lại sau chiến tranh, hoặc một số lượng lớn hơn trong một khu vực cụ thể); hoặc là c) Để xử lý các vật nổ đã trở nên nguy hiểm hơn do bị hư hỏng, bị xuống cấp hoặc sau nỗ lực phá hủy trước đó.
Giáo dục nguy cơ vật nổ (EORE)	Các hoạt động nhằm giảm thiểu nguy cơ thương tích do vật nổ bằng cách nâng cao nhận thức của nam giới, nữ giới và trẻ em phù hợp với các đặc tính nhạy cảm, vai trò và nhu cầu khác nhau của họ và thúc đẩy thay đổi hành vi bao gồm phổ biến thông tin công cộng, giáo dục đào tạo và liên lạc viên cộng đồng trong hành động bom mìn.
Tài liệu truyền thông, giáo dục và thông tin (IEC)	Các tài liệu như áp phích, bảng thông báo, bích họa, tờ rơi, nhãn dán, v.v. dùng cho thông tin, giáo dục và truyền thông.
Bộ tiêu chuẩn hành động bom mìn quốc tế (IMAS)	Bộ tiêu chuẩn Hành động bom mìn quốc tế (IMAS) là các tiêu chuẩn có hiệu lực đối với tất cả các hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn. Trong việc thiết lập tiêu chuẩn cho các hoạt động thực địa trên toàn thế giới, khuôn khổ IMAS tiếp tục tích cực thúc đẩy an toàn, chất lượng và hiệu quả.
Hệ thống quản lý thông tin hành động bom mìn (IMSMA)	Hệ thống thông tin ưu tiên của Liên hợp quốc để quản lý dữ liệu quan trọng trong các chương trình thực địa được Liên hợp quốc hỗ trợ. IMSMA cung cấp cho người dùng sự hỗ trợ cho các hoạt động thu thập và lưu trữ dữ liệu, báo cáo, phân tích thông tin và quản lý dự án. Hệ thống này chủ yếu được các cán bộ của Trung tâm HĐBMQG ở cấp quốc gia và khu vực sử dụng tuy nhiên hệ thống cũng được triển khai để hỗ trợ những người thực hiện các dự án khắc phục hậu quả bom mìn và các tổ chức rà phá bom mìn ở tất cả các cấp.
Giải phóng đất đai	Trong lĩnh vực hành động bom mìn, thuật ngữ này mô tả quá trình áp dụng “tất cả các nỗ lực hợp lý”, để xác định và loại bỏ tất cả sự hiện diện và nghi ngờ về sự hiện diện của vật nổ thông qua điều tra phi kỹ thuật, khảo sát kỹ thuật và/hoặc công tác rà phá bom mìn. Các tiêu chí về “tất cả các nỗ lực hợp lý” phải được xác định bởi CQHĐBMQG.
Cơ quan Hành động bom mìn quốc gia (CQHĐBMQG)	Cơ quan chính phủ, thường là ủy ban liên bộ, của một quốc gia chịu ảnh hưởng bởi bom mìn, có trách nhiệm quy định, quản lý và điều phối các hành động bom mìn. Ghi chú: Trong trường hợp không có CQHĐBMQG và ở bối cảnh phù hợp và cần thiết, LHQ, hoặc một số cơ quan quốc tế được công nhận khác, có thể đảm nhận một số hoặc tất cả các trách nhiệm, và thực hiện một số hoặc tất cả các chức năng, của một TTHĐBM hoặc một CQHĐBMQG.
Điều tra Phi kỹ thuật (NTS)	Hoạt động thu thập và phân tích dữ liệu về sự hiện diện, loại hình, phân bố và môi trường xung quanh khu vực ô nhiễm vật nổ, mà không sử dụng các can thiệp kỹ thuật, để xác định tốt hơn vị trí ô nhiễm và không ô nhiễm thông qua bằng chứng được cung cấp, nhằm hỗ trợ công tác ưu tiên giải phóng đất, và quá trình ra quyết định.
Khảo sát Kỹ thuật (TS)	Đề cập đến hoạt động thu thập và phân tích dữ liệu bằng các trang thiết bị kỹ thuật để xác định về sự hiện diện, chủng loại, phân bố và môi trường xung quanh của vật nổ còn sót lại sau chiến tranh, qua đó xác định rõ hơn vị trí ô nhiễm/không ô nhiễm vật nổ, nhằm hỗ trợ công tác ưu tiên giải phóng đất đai, và quá trình ra quyết định dựa trên bằng chứng được cung cấp.

¹ Thiết bị nổ tự chế, theo định nghĩa về mìn, bẫy mìn hoặc thiết bị khác thuộc phạm vi hành động bom mìn, khi chúng được xử lý vì mục đích nhân đạo và tại các khu vực xung đột đã chấm dứt.

HÌNH PHẢI: Cậu bé 12 tuổi người Colombia này đã bị mất tay trái vào năm 2014 do một quả mìn. Cậu bé được hỗ trợ trị liệu phục hồi thể chất và tâm lý xã hội. Ảnh của J.M. Vargas/HI

Hỗ trợ nạn nhân (VA)	Đề cập đến hành động được thực hiện để đảm bảo rằng các nhu cầu của nạn nhân được đáp ứng và các quyền của họ được tôn trọng. Các hành động này bao gồm chăm sóc y tế khẩn cấp và liên tục, phục hồi thể chất (bao gồm chân tay giả và dụng cụ chỉnh hình), hỗ trợ tâm lý xã hội và hòa nhập kinh tế xã hội, đồng thời xây dựng chính sách và thu thập dữ liệu, tất cả đều nhằm mục đích hỗ trợ sự tham gia đầy đủ của nạn nhân vào các hoạt động xã hội mà không bị phân biệt đối xử.
Bộ câu hỏi ngắn của Nhóm Washington (WGSS)	Bộ câu hỏi ngắn của Nhóm Washington về Người khuyết tật



LỜI TỰA

Tài liệu này, được xây dựng dựa trên ấn bản đầu tiên do HALO Trust (HALO), Nhóm Cố vấn Bom mìn (MAG) và Tổ chức Viện trợ Nhân dân Na Uy (NPA) dự thảo, là nỗ lực nhằm thiết lập các định nghĩa phổ biến về người thụ hưởng từ các hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn. Để đảm bảo cách thức thu thập dữ liệu bên thụ hưởng được chuẩn hóa và so sánh, có thể được các bên liên quan trong hành động bom mìn sử dụng, chúng tôi đã rút kinh nghiệm bản thân, chia sẻ phương pháp thực tiễn tốt nhất từ các chương trình hành động bom mìn trên toàn thế giới và các bài học kinh nghiệm trong việc định nghĩa và xác định người thụ hưởng.

Nỗ lực này được khởi xướng từ mong muốn chung trong việc đánh giá các kết quả và sản phẩm của hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn một cách hiệu quả hơn. Điều cơ bản và được nhận thức đó là con người là trung tâm của tất cả các khía cạnh của tài liệu này, và điều đó để các tổ chức, nhà tài trợ và các cơ quan quản lý quốc gia tuân thủ các nhu cầu và nguyện vọng của những người mà chúng ta phục vụ làm trọng tâm, trước tiên chúng ta phải xác định chính xác họ là ai. Chỉ sau khi xác định được ai là người thụ hưởng, chúng ta mới có thể hoàn toàn hiểu được các ưu tiên của họ và xác định cách tốt hơn để hướng tới các ưu tiên đó một cách toàn diện.

Chúng tôi tin rằng việc xác định và tính số người thụ hưởng theo những cách có ý nghĩa và chính xác chỉ nên là điểm khởi đầu cho lĩnh vực hành động bom mìn. Sự hiểu biết sâu sắc về kết quả công việc của chúng tôi và các phương pháp đánh giá tiềm năng là điều không thể thiếu đối với việc thực hiện, giám sát và đánh giá hiệu quả các hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn và đối với khả năng hiểu và trình bày rõ ràng các lợi ích của công việc của chúng tôi. Chúng tôi hy vọng rằng tài liệu này và cách tiếp cận chung được áp dụng trong quá trình xây dựng tài liệu sẽ tạo nền tảng cho những nỗ lực sau đó.

Ấn bản đầu tiên đã được hoàn thiện vào tháng 11/2016 và được trình bày tại Hội nghị quốc tế của các Giám đốc hành động bom mìn quốc gia và Cố vấn của Liên hợp quốc lần thứ 21 năm 2017. Các định nghĩa này đã được sử dụng rộng rãi hơn ở các quốc gia bị ảnh hưởng và đã được một số nhà tài trợ chính và các cơ quan hành động bom mìn quốc gia thông qua. Ấn bản thứ hai này kết hợp các sửa đổi và làm rõ các định nghĩa này dựa trên kinh nghiệm thực địa và tham vấn rộng hơn với các bên liên quan và tổ chức hành động bom mìn.

² Một số khía cạnh của các định nghĩa và hướng dẫn được đưa vào Phụ lục B của IMAS 05.10, đồng thời IMAS 07.10, IMAS 07.11, IMAS 09.30, TNMA 10.20/01, IMAS 12.10 và IMAS 13.10.

MỤC ĐÍCH

Tài liệu này đưa ra các định nghĩa tiêu chuẩn và hướng dẫn về đánh giá, ghi chép và báo cáo số người thụ hưởng từ các nhiệm vụ tại chỗ của hoạt động EORE, giải phóng đất đai, hỗ trợ nạn nhân và xử lý vật nổ (EOD). Hướng dẫn không bao gồm định nghĩa về người thụ hưởng cho hai lĩnh vực chính của hành động bom mìn còn lại: vận động chính sách và tiêu hủy kho vũ khí.

Chúng tôi hy vọng rằng tài liệu này có thể được sử dụng như một hướng dẫn đối với các tổ chức khắc phục hậu quả bom mìn, các nhà tài trợ và các cơ quan chức năng quốc gia khác, để chia sẻ phương pháp thực tiễn tốt nhất và đóng góp vào các tiêu chuẩn quốc tế cho lĩnh vực này trong việc báo cáo người thụ hưởng².

Các tổ chức hành động bom mìn nên biên dịch tài liệu này sang ngôn ngữ địa phương, đồng thời các cơ quan quốc gia và các tổ chức khác kiểm tra và hiệu đính bản dịch để đảm bảo sự chính xác của các định nghĩa.

CÁC NGUYÊN TẮC

Các định nghĩa tiêu chuẩn về người thụ hưởng này dựa trên bộ nguyên tắc sau để đảm bảo tất cả các định nghĩa đều được xây dựng và đánh giá dựa trên cùng một tiêu chí.

Cơ sở lý luận đối với tất cả các định nghĩa phải rõ ràng và hợp lý trong bối cảnh của từng chương trình và phải tuân thủ các nguyên tắc sau:

1

Các định nghĩa nên được sử dụng phải càng thực tiễn càng tốt trong bối cảnh của chương trình, để tránh các số liệu bị thổi phồng.

2

Các định nghĩa và phương pháp được sử dụng để tính số người thụ hưởng từ một hoạt động phải tương xứng về thời gian và nguồn lực cần thiết để thực hiện chính hoạt động đó và phải được liên kết với các tiêu chí được sử dụng để xác định nhóm dân số mục tiêu.

3

Các phương pháp được sử dụng để tính số người thụ hưởng phải minh bạch và các định nghĩa được sử dụng được cung cấp cho các nhà tài trợ và các nhóm dân cư bị ảnh hưởng.

4

Các phương pháp được sử dụng để tính số người thụ hưởng có thể tuân theo ngữ cảnh cụ thể, trong khi vẫn phải nằm trong hướng dẫn định nghĩa toàn cầu.

5

Các phương pháp được sử dụng để tính số người thụ hưởng cần được phối hợp giữa các bên liên quan chủ chốt bao gồm các cơ quan quản lý hành động bom mìn quốc gia, các tổ chức hành động bom mìn của LHQ, các nhà tài trợ và các tổ chức tại quốc gia đó để đảm bảo tính nhất quán của phương pháp tiếp cận.

6

Tất cả số người thụ hưởng nếu có thể phải được phân tách theo giới tính, tuổi tác và mức độ khuyết tật (từ viết tắt SADDD được sử dụng, viết tắt của dữ liệu phân tách giới tính, tuổi và mức độ khuyết tật). Trẻ em nên được định nghĩa là những người dưới 18 tuổi.³ Có thể phân tách thêm dựa trên nền tảng/bản sắc văn hóa. Cần chấp nhận rằng trong một số trường hợp có thể khó nắm bắt được cả thông tin liên quan đến khuyết tật và văn hóa.⁴

7

Người thụ hưởng có thể được báo cáo nhiều lần nếu họ được hưởng lợi từ nhiều hoạt động.

8

Trên mỗi hoạt động, tốt nhất nên tránh tính hai lần số người thụ hưởng, nhưng phải thừa nhận rằng có một số trùng lặp là không thể tránh khỏi, đặc biệt đối với các nhiệm vụ tại chỗ của EORE và EOD.

9

Bất kỳ trường hợp trùng lặp nào cũng phải được trình bày rõ ràng trong báo cáo.

³ Theo Công ước của LHQ về Quyền trẻ em, một đứa trẻ được định nghĩa là “con người có độ tuổi dưới 18”.

⁴ Liên quan đến việc thu thập dữ liệu về tình trạng khuyết tật, hãy tham khảo Bộ câu hỏi ngắn của Nhóm Washington về Người khuyết tật, được giải thích bên dưới.

Thu thập dữ liệu liên quan đến người khuyết tật

Tất cả các hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn cần được tiến hành theo cách dễ tiếp cận và khuyến khích sự lồng ghép của các nhóm dân cư đa dạng và rộng lớn. Việc thu thập dữ liệu phân tách về khuyết tật là một phương tiện quan trọng để đạt được mục đích này. Nếu các hoạt động liên lạc cộng đồng, NTS, VA⁵ và EORE không toàn diện và người khuyết tật có thể tiếp cận được thì các dự án không thể đáp ứng đầy đủ các nhu cầu đa dạng của cộng đồng.

Mục tiêu cơ bản của việc thu thập dữ liệu người khuyết tật là:⁶

1. Hiểu rõ về tác động của ô nhiễm đối với người khuyết tật trong cộng đồng rộng lớn hơn để có thể cân nhắc khi thiết lập các thứ tự ưu tiên cho hoạt động NTS, TS, rà phá, EORE và VA. Điều này bao gồm việc thu thập dữ liệu thương vong được phân tách theo tình trạng khuyết tật. Bằng cách hiểu rõ những người đã từng sống với người khuyết tật trước khi xảy ra tai nạn vật nổ, chẳng hạn, việc tạo điều kiện thuận lợi khi đặt mục tiêu tốt hơn đối với EORE.
2. Để xác định các rào cản về thái độ, thể chất, thể chế và giao tiếp cản trở sự tham gia của người khuyết tật vào hoạt động NTS, VA và EORE. Với thông tin này, tổ chức có thể cải thiện các chương trình và cơ chế của mình bằng cách loại bỏ các rào cản và cung cấp nhân viên hỗ trợ để đảm bảo sự tham gia của người khuyết tật. Thông tin này cũng thông báo các quyết định về đào tạo nhân sự, nâng cao nhận thức và khoảng trống năng lực trong tổ chức.
3. Để cải thiện hơn nữa việc lập kế hoạch và ưu tiên dự án, điều quan trọng nhất là phải xem xét quan điểm và ưu tiên của người khuyết tật. Để nắm bắt các dữ liệu định tính cần thiết, chúng ta nên sử dụng các nhóm tập trung và phỏng vấn.
4. Để theo dõi xem liệu người khuyết tật có cung cấp thông tin cho hoạt động NTS, và hưởng lợi từ việc giải phóng đất đai, liên lạc cộng đồng, EORE và VA theo cách bình đẳng so với người bình thường.
5. Vì việc giảm thiểu sự bất bình đẳng và hướng đến mục tiêu liên quan đến những người dễ bị tổn thương nhất là ưu tiên hàng đầu, nên dữ liệu về người khuyết tật có thể minh họa phạm vi hoạt động của công việc đang được thực hiện.

Bộ câu hỏi ngắn của Nhóm Washington (WGSS) là tiêu chuẩn tối thiểu được khuyến nghị sử dụng để xác định người khuyết tật trong các hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn. Bộ câu hỏi này nên được kết hợp khi thu thập dữ liệu ở cấp độ cá nhân hoặc hộ gia đình, và áp dụng cho những người từ sáu tuổi trở lên.⁷ Bộ câu hỏi WGSS không thích hợp để thu thập dữ liệu ở cấp độ nhóm hoặc cộng đồng.

Bộ câu hỏi bao hàm sáu vùng chức năng: nhìn, nghe, đi lại, nhận thức, tự chăm sóc và giao tiếp. Những vùng chức năng này được chọn vì chúng bao gồm những vùng có nguy cơ bị hạn chế tham gia nhất nếu không có các biện pháp thích hợp. Do đó, dữ liệu nên được sử dụng để hỗ trợ các tổ chức và các bên liên quan khác trong việc xác định các rào cản đối với việc tham gia hoạt động điều tra khảo sát, EORE và VA, đồng thời cho phép chúng tôi loại bỏ hoặc giảm bớt những rào cản này để người khuyết tật có thể tham

⁵ Hơn nữa, không thể giả định rằng các dịch vụ mà nạn nhân cần là toàn diện đối với mỗi dịch vụ; các tổ chức nên chuẩn bị trong việc đưa điều này vào phương pháp vận hành.

⁶ Các mục tiêu này được điều chỉnh từ bảy mục tiêu được nêu trong Hướng dẫn của Ủy ban thường vụ liên ngành (IASC) về việc đưa người khuyết tật vào hoạt động nhân đạo. Các tổ chức được khuyến khích tuân theo các hướng dẫn của IASC để đảm bảo các hoạt động bao hàm cả người khuyết tật. <https://interagencystandingcommittee.org/iasc-task-team-inclusion-persons-disabilities-humanitarian-action/documents/iasc-guidelines>

⁷ Đối với những người làm việc với trẻ em, có một Mô-đun của WGSS giới thiệu cụ thể về Chức năng Trẻ em, được hoàn thiện vào năm 2016, dành cho trẻ em từ 2 đến 17 tuổi, xem <https://data.uncief.org/resources/module-child-functioning>

gia trên cơ sở bình đẳng với những người khác. Bộ câu hỏi giới hạn tiêu chuẩn này cũng cho phép so sánh giữa các quốc gia hoặc các tỉnh thành cấp quốc gia và giữa các cộng đồng mục tiêu và những người tham gia hoạt động. Tài liệu đào tạo chi tiết và nguồn câu hỏi và cách sử dụng chúng có sẵn trên trang thông tin điện tử của Nhóm Washington.⁸

Khi mô tả phạm vi tiếp cận và tác động ở cấp độ vĩ mô, hoặc trong trường hợp thông tin thu thập trực tiếp về người khuyết tật là nhạy cảm hoặc không thể đạt được, dữ liệu có thể có sẵn từ chính phủ hoặc các nguồn thứ cấp khác.



HÌNH TRÊN: Vùng núi Darwaz ở Đông Bắc Afghanistan vẫn bị ô nhiễm nặng của mìn sát thương. Trẻ em đến từ ngôi làng Janmarje Bala này cần biết cách nhận biết vật liệu nổ còn sót lại sau chiến tranh và không chạm đến các vật nổ khi vui chơi bên ngoài. Ảnh của FSD

GIÁO DỤC NGUY CƠ VẬT NỔ

Xác định người thụ hưởng

Người thụ hưởng trực tiếp được xác định là những người được nhận thông điệp an toàn từ giáo dục về nguy cơ vật nổ⁹:

- Thông qua hoạt động EORE giữa các cá nhân;
- Thông qua hoạt động EORE trên phương tiện truyền thông đại chúng và kỹ thuật số;
- Thông qua việc đào tạo báo cáo viên về truyền đạt, giảng dạy cho hoạt động EORE.

⁸ Xem Bộ công cụ thu thập dữ liệu do Nhóm Washington (WG) xây dựng dựa trên Số liệu khuyết tật và khuyến nghị sử dụng tại: <http://www.washingtongroup-disability.com/wp-content/uploads/2016/12/WG-Document-1-Data-Collection-Tools-Developed-by-the-Washington-Group.pdf> (Trang 7) và Bộ công cụ học tập và hội thảo trực tuyến của WG tại:

<http://www.washingtongroup-disability.com/washington-group-question-sets/e-learning-tools/>

⁹ Xem IMAS 12.10

Số người thụ hưởng trực tiếp phải được báo cáo riêng cho từng loại trong ba nhóm trình bày trên và không nên tổng hợp các số liệu. Các phương pháp đánh giá người thụ hưởng trực tiếp được trình bày trong bảng dưới đây.

Những người thụ hưởng gián tiếp từ hoạt động EORE bao gồm cả những người học hỏi từ những người trực tiếp tiếp cận với thông điệp của EORE; ví dụ, cha mẹ và anh chị em của học sinh. Mặc dù chúng ta đánh giá cao việc có những người thụ hưởng gián tiếp từ EORE, nhưng chúng rất khó để tính toán hoặc ước tính ở mức độ chính xác. Do đó, những người thụ hưởng gián tiếp không nên được tính vào hoạt động giáo dục nguy cơ trừ khi các nhà tài trợ hoặc cơ quan quản lý hành động bom mìn quốc gia yêu cầu.

Nhóm	Mô tả	Ví dụ	Phương pháp đánh giá
Hoạt động EORE giữa các cá nhân [<i>Giáo dục trong IMAS 12.10</i>]	Quy trình hai chiều liên quan đến việc truyền đạt và thu nhận kiến thức, thái độ và thực tiễn thông qua dạy và học. Giữa các cá nhân có thể bao gồm các công cụ trực tuyến miễn là chúng cho phép tương tác.	Các hoạt động dựa trên cộng đồng, các bài thuyết trình (ngắn và dài), các vở kịch, múa rối, biểu diễn văn hóa, tích hợp trong trường học, các buổi họp nhóm offline nhỏ, v.v.	Số người từ sáu tuổi trở lên tham gia cho tất cả buổi giới thiệu thông điệp trọng tâm tính theo buổi, giới tính và độ tuổi được phân tách. Người thụ hưởng từ các buổi giới thiệu toàn diện phải được báo cáo riêng biệt theo tính chất đột xuất hoặc bị giới hạn về thời gian hoặc phạm vi.
Hoạt động EORE trên phương tiện truyền thông đại chúng và kỹ thuật số [<i>nằm trong mục phổ biến thông tin đại chúng¹⁰ trong IMAS 12.10</i>]	Chủ yếu là hình thức giao tiếp một chiều có thể cung cấp cho số lượng lớn người dân thông tin và lời khuyên liên quan một cách hiệu quả về chi phí và kịp thời.	Phương tiện thông tin đại chúng (truyền hình, phát thanh, báo in); phương tiện truyền thông xã hội/kỹ thuật số bao gồm các ứng dụng nhắn tin.	Số lượng người được ước tính tiếp cận thông qua chiến dịch, giới tính và độ tuổi được phân tách khi có thể.
Đào tạo báo cáo viên [Đào tạo trong IMAS 12.10]	Trang bị cho những người không thuộc lĩnh vực hành động bom mìn để tiến hành các buổi EORE hoặc giới thiệu các thông điệp liên quan đến EORE.	Đào tạo các đầu mối tại cộng đồng, giáo viên, nhân viên của các tổ chức phi chính phủ, v.v. với kiến thức và/hoặc tài liệu cần thiết để truyền bá thông điệp về EORE.	Số người được đào tạo, phân tách theo giới tính, tuổi tác và tình trạng khuyết tật khi có thể.

Hướng dẫn đánh giá và báo cáo người thụ hưởng từ EORE

- Các nỗ lực tiếp cận người khuyết tật cần được báo cáo; tuy nhiên, cần hiểu rằng việc tích hợp Bộ câu hỏi WGSS vào các buổi EORE thường không khả thi (xem phần Nguyên tắc).
- Ghi nhận rằng việc tính trùng lặp những người thụ hưởng trực tiếp từ EORE có thể là điều không tránh khỏi

¹⁰ Phổ biến thông tin đại chúng bao gồm cả những phương tiện khác ngoài phương tiện thông tin đại chúng, chẳng hạn như bảng quảng cáo, áp phích, tờ rơi, tài liệu quảng cáo, nhãn dán, v.v.

(vì hồ sơ của những người tham gia cá nhân không được lưu giữ). Tuy nhiên, các tổ chức nên thống kê riêng số người thụ hưởng lần đầu trong các buổi làm việc giữa các cá nhân. Điều này sẽ đặc biệt quan trọng, *không tính đến những vấn đề khác*, trong các tình huống xung đột gần đây hoặc đang diễn ra dẫn đến ô nhiễm vật nổ; trong các tình huống mà việc di chuyển người lánh nạn trong nước/người tị nạn có nghĩa là những người phải chịu rủi ro trong các khu vực mà họ không quen với điều kiện và mức độ ô nhiễm; và ở những khu vực bị ảnh hưởng ô nhiễm lâu dài, nơi hoạt động EORE được tích hợp vào chương trình giảng dạy của trường.¹¹

- Những người thụ hưởng trực tiếp từ phương tiện truyền thông kỹ thuật số (phương tiện truyền thông xã hội/tin nhắn) có thể được tính bằng cách sử dụng dữ liệu do đơn vị truyền thông cung cấp (ví dụ: số người dùng trong một khu vực xác định, người dùng duy nhất, số lượt nhấp chuột vào liên kết, góp ý, v.v.). Việc ước tính này, ở cấp độ chung, phải cho thấy khả năng tiếp cận tiềm năng thông qua phương tiện truyền thông và, ở cấp độ thấp hơn, phải cung cấp thông tin về số lượng người đã tương tác theo cách có thể được tính. Khi có thể, vị trí địa lý của người dùng nên được ghi lại và báo cáo để xác định xem thông điệp có đến được đối tượng mong muốn hay không.

- Những người thụ hưởng trực tiếp từ các phương tiện truyền thông đại chúng¹² (phát thanh và truyền hình, báo in/truyền thông trực tuyến) có thể được ước tính bằng cách sử dụng số liệu phát sóng cho phương tiện truyền đạt, ngày và thời gian phát sóng, nếu có hoặc số lượng người đăng ký. Khi dữ liệu người dùng phát thanh/truyền hình không có sẵn, người thụ hưởng trực tiếp có thể được ước tính theo phạm vi tiếp cận địa lý của kênh phát thanh/truyền hình và số lượng người nghe/xem ước tính trung bình tại thời điểm hoạt động EORE được phát sóng. Sự phân bố địa lý của thông điệp nên được ghi lại và báo cáo để xác định những khu vực bị ảnh hưởng của vật nổ không được tiếp cận và ngược lại, liệu thông điệp có đang được lan truyền quá xa dẫn đến sự quan ngại không cần thiết. Cần tránh các số liệu thổi phồng như đã nêu trong các nguyên tắc của hướng dẫn này. Đặc biệt, nếu các tin nhắn được phát đi lặp lại hoặc

là một phần của một chuỗi, các tổ chức không nên nhân số người xem hoặc người nghe với số lần phát sóng; các tổ chức phải báo cáo số lượng trung bình của người xem/người nghe một lần cho toàn bộ chuỗi chương trình phát sóng.

- Người thụ hưởng trực tiếp từ việc đào tạo báo cáo viên chỉ là những người sẽ giảng dạy cho hoạt động EORE, ví dụ, các đầu mối cộng đồng và giáo viên và những người nằm ngoài lĩnh vực hành động bom mìn, những người sẽ đào tạo những người khác về cách truyền tải thông điệp EORE (đào tạo báo cáo viên). Điều này không bao gồm hoạt động EORE của tổ chức, đôi khi được xem là “đào tạo”.

- Theo quy tắc chung, không nên tính những người thụ hưởng trực tiếp đối với các tài liệu thông tin, giáo dục và truyền thông (IEC) như áp phích, bảng quảng cáo, tranh tường, tờ rơi, nhãn dán, v.v. Thay vào đó, nên báo cáo số lượng các hạng mục đã được lắp đặt hoặc được phân bố. Các trường hợp ngoại lệ sẽ bao hàm các trường hợp IEC sử dụng các phương tiện EORE chủ chốt, ví dụ, trong một chiến dịch EORE khẩn cấp cho các nhóm dân cư khó tiếp cận.

- Điều quan trọng cần nhấn mạnh là không nên tổng hợp các số liệu từ các danh mục người thụ hưởng từ hoạt động EORE khác nhau để có được số tổng có thể bị thổi phồng. Hơn nữa, vì người thụ hưởng có thể được tính nhiều hơn một lần cho mỗi hoạt động EORE, ví dụ, vì họ tham dự nhiều hơn một sự kiện, điều quan trọng là không giả định về việc đạt được “mức độ bao phủ” toàn dân cho bất kỳ khu vực nhất định.

- Công tác báo cáo phải phân biệt rõ ràng các hình thức EORE khác nhau và nhằm mục đích phân biệt dữ liệu như một phần của việc phân tích dữ liệu. Nhìn chung, bất kỳ hoạt động nào cũng nên được mô tả và thống kê, mặc dù có thể khó ước tính được số lượng người thụ hưởng trực tiếp.

- Mặc dù giả định rằng các hoạt động EORE mang lại lợi ích cho người nhận, nhưng số lượng người thụ hưởng không thể minh họa rằng liệu kết quả của các hoạt động là do có thay đổi hoặc gia tăng trong các hành vi mong muốn về sự an toàn và an ninh hay không. Do đó, các tổ chức thực hiện EORE nên có cơ chế giám sát và đánh giá để đánh giá các chỉ số tác động và kết quả tức thời và trung hạn.

¹¹ Hoạt động EORE do các trường học thực hiện yêu cầu Bộ Giáo dục đưa ra hướng dẫn trong hệ thống giáo dục về cách tính những người thụ hưởng trực tiếp và liệu có tính cả những người thụ hưởng lần đầu hay không. Đề xuất tính số học sinh một lần mỗi năm học được hưởng lợi từ EORE và đây có phải là lần đầu hay không.

¹² Trong một số trường hợp nhất định, cùng một phương tiện truyền đạt có thể được phân loại là phương tiện thông tin đại chúng hoặc IEC. Sự khác biệt là liệu có một phương tiện đáng tin cậy để ước tính số người nhận được thông điệp thông qua phương tiện này hay không. Ví dụ, việc sử dụng loa phóng thanh có thể là một phần của chiến dịch với mục tiêu nhằm vào một nhóm người thụ hưởng cụ thể (phương tiện thông tin đại chúng), con số nào có thể dễ dàng ước tính được, hoặc đó có thể là một phần của truyền thông bao phủ (IEC) trong đó số lượng người thụ hưởng là khó ước tính chính xác hơn.

GIẢI PHÓNG ĐẤT ĐAI

Xác định người thụ hưởng

Những người thụ hưởng từ việc giải phóng đất đai¹³ chỉ nên được tính đối với diện tích đất được rà sạch hoặc giảm thiểu ô nhiễm. Nguyên tắc chung đó là không được tính người thụ hưởng từ đất không ô nhiễm; các trường hợp ngoại lệ sẽ bao gồm các trường hợp có bằng chứng tài liệu rõ ràng cho thấy đất không được sử dụng do lo sợ hoặc nghi ngờ **và** rằng, sau khi điều tra phi kỹ thuật, người thụ hưởng có thể được xác định rõ ràng ai là người sử dụng/sẽ sử dụng đất (chẳng hạn như điều này có thể áp dụng đối với bối cảnh đô thị, hậu chiến).

Người thụ hưởng trực tiếp được xác định là những cá nhân (nữ giới, trẻ em gái và trai, và nam giới) có tính mạng và chân tay được bảo vệ vì họ sử dụng/sẽ sử dụng đất đã được rà sạch và giảm thiểu ô nhiễm cho hoạt động sản xuất và/hoặc thương xuyên và/hoặc bền vững.¹⁴ Thêm vào đó, tất cả những người khác sống trong hộ gia đình phải được coi là người thụ hưởng trực tiếp, vì họ sẽ bị ảnh hưởng trực tiếp do bất kỳ thương vong nào từ người sử dụng đất gây ra.

Người thụ hưởng gián tiếp được xác định là những người có thể hưởng lợi từ đất đã rà sạch vì họ là thành viên của cùng một cộng đồng với những người được thụ hưởng trực tiếp, tuy nhiên bản thân họ không trực tiếp sử dụng đất đã rà sạch. Lợi ích đó có thể thể hiện ở tình hình kinh tế tổng quan được cải thiện trong cộng đồng, giảm rủi ro hoặc cải thiện sinh kế chung. Để thống nhất trong bối cảnh cả nước, những người thụ hưởng gián tiếp nên được thống kê bằng cách sử dụng dữ liệu dân số cho đơn vị hành chính nhỏ nhất¹⁵ và gần nhất với khu đất được rà sạch hoặc giảm thiểu ô nhiễm, trừ đi tổng số người thụ hưởng trực tiếp.

Sáu hạng mục sử dụng đất được xác định trong bảng dưới đây. Những thông tin này đưa ra hướng dẫn về cách thống kê và xác định những người thụ hưởng trực tiếp dựa trên cách đất đai được dự kiến sử dụng từ sáu đến mười hai tháng sau khi được giải phóng.

¹³ Xem IMAS 07.11 về các định nghĩa của các thuật ngữ chính liên quan đến giải phóng đất đai.

¹⁴ Xem Phụ lục B của IMAS 05.10.

¹⁵ Đơn vị hành chính nhỏ nhất có thể được xác định là đơn vị hành chính cấp 4 (hoặc nhỏ hơn) trong một quốc gia:

https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_administrative_divisions_by_country. Tuy nhiên, trong bối cảnh đô thị, vùng lân cận hoặc khối phố có thể đóng vai trò là đơn vị hành chính nhỏ nhất. Trong một số bối cảnh nông thôn, đơn vị hành chính nhỏ nhất được chính phủ quốc gia tương ứng phân định và có thể vẫn quá lớn và trong những trường hợp như vậy, đơn vị hành chính này nên được chỉ định là làng hoặc thị trấn. Giữa các bên liên quan trong quốc gia cần đồng thuận về cách tính này, nhưng nguyên tắc để tránh các số liệu bị thổi phồng phải được duy trì; điều này có thể đặc biệt quan trọng khi số liệu dân số được thống kê không chính xác do xung đột, di dời hoặc có sự xuất hiện của các nhóm du mục.

HÌNH DƯỚI: Thu hoạch hành từ đất đã rà sạch tại Sri Lanka. Ảnh của The HALO Trust

HÌNH PHẢI: Cuộc sống trên khu vực từng là bãi mìn ở Nam Sudan. Ảnh của Sean Sutton/MAG





Định nghĩa về Các hạng mục sử dụng đất và Người thụ hưởng trực tiếp

SỬ DỤNG ĐẤT THEO DỰ KIẾN

ĐỊNH NGHĨA NGƯỜI THỤ HƯỞNG TRỰC TIẾP

ĐẤT Ở

Cải tạo/xây dựng nhà ở và các khu định cư bao gồm nhà ở kiên cố, khu phức hợp, nơi ở tạm thời, nơi tạm trú hoặc khu định cư tạm thời.

Số người trong các hộ gia đình đang/sẽ sinh sống hoặc đang/sẽ định cư trong các khu định cư/khu phức hợp/nhà ở/nơi tạm trú hiện có hoặc mới trên khu đất đã giải phóng.

ĐẤT NÔNG NGHIỆP

Trồng trọt, vườn trồng rau củ (để bán) và chăn thả gia súc tập trung (phù hợp tùy bối cảnh quốc gia).

Số người trong hộ gia đình (bao gồm người lao động, nếu có) đang sử dụng/sẽ sử dụng đất đã giải phóng để canh tác hoa màu, vườn trồng rau củ (để bán) hoặc chăn thả gia súc gia cầm tập trung.

ĐẤT CÓ MỤC ĐÍCH CÔNG CỘNG

Các dịch vụ công, chẳng hạn như cơ sở y tế, cơ sở giáo dục, khu vui chơi giải trí, cửa hàng và chợ, các tòa nhà cộng đồng/hành chính và các địa điểm văn hóa, tôn giáo và giải trí.

Số người trong các hộ gia đình đang sử dụng/sẽ sử dụng hoặc đang làm việc/sẽ làm việc trong các cơ sở¹⁶ trên khu đất đã giải phóng.

ĐẤT TÀI NGUYÊN THIÊN NHIÊN

Săn bắt, canh tác thức ăn cho gia súc, thu hái vật liệu thiên nhiên, sử dụng nguồn nước tự nhiên (kể cả mục đích sử dụng cho gia đình như nấu ăn, tắm rửa, vệ sinh vật nuôi và nuôi cá). Chăn thả gia súc gia cầm rộng rãi có thể phù hợp với danh mục này nếu hoàn toàn phù hợp với bối cảnh quốc gia.

Số người trong hộ gia đình thường xuyên¹⁷ sử dụng/sẽ thường xuyên sử dụng đất đã giải phóng để canh tác thức ăn cho gia súc, nuôi cá, săn bắt, thu hái vật liệu, sử dụng nguồn nước tự nhiên hoặc chăn thả gia súc gia cầm.

ĐẤT CƠ SỞ HẠ TẦNG

(CHỈ QUY MÔ VỪA VÀ NHỎ)¹⁸

Đất được giải phóng để sử dụng an toàn/xây dựng cơ sở hạ tầng quy mô vừa - nhỏ, chẳng hạn như cơ sở hạ tầng thủy lợi, giếng khoan, giếng, hệ thống đường dây điện địa phương, v.v.

Số người trong hộ gia đình thường xuyên¹⁷ sử dụng/sẽ thường xuyên sử dụng cơ sở hạ tầng quy mô vừa và nhỏ như cơ sở hạ tầng thủy lợi, giếng khoan, giếng, đường dây/nguồn điện địa phương, cơ sở hạ tầng viễn thông, v.v. trên đất được giải phóng.

ĐẤT GIAO THÔNG

(BAO GỒM ĐƯỜNG BỘ VÀ CẦU)

Đất được giải phóng để sử dụng an toàn/xây dựng/cải tạo các tuyến đường giao thông, bao gồm đường mòn, đường bộ và cầu.

Số người trong các hộ gia đình sử dụng/sẽ sử dụng đường mòn, đường bộ hoặc cầu làm lộ trình chính và/hoặc số người sẽ thường xuyên¹⁹ di chuyển từ khu đất được giải phóng để đến khu đất khác.

¹⁶ Các dịch vụ có diện tích lưu vực lớn (ví dụ: bệnh viện huyện/các tòa nhà cấp phân khu) rất khó định lượng về người thụ hưởng và nên tách biệt đối với đối tượng thụ hưởng này để tránh lạm phát số liệu và viện dẫn sai về lợi ích. Người thụ hưởng từ các dịch vụ này nên được báo cáo thông qua các phương tiện khác, ví dụ, các nghiên cứu trường hợp cụ thể.

¹⁷ Các dịch vụ khác nhau có thể có các định nghĩa khác nhau về từ 'thường xuyên' trong mối tương quan đến việc sử dụng. Những vấn đề này cần được xác định để phản ánh bối cảnh của từng chương trình và phù hợp với các tiêu chuẩn quốc gia (ví dụ: trong lĩnh vực y tế và giáo dục).

¹⁸ Người thụ hưởng từ cơ sở hạ tầng quy mô lớn (ví dụ: đường sắt, đường dây điện chính, v.v.) rất khó xác định và cần được báo cáo riêng biệt với số lượng người thụ hưởng trực tiếp và gián tiếp để tránh lạm phát số lượng và viện dẫn sai về lợi ích. Những người thụ hưởng các cơ sở hạ tầng này cần được báo cáo thông qua các phương tiện khác, ví dụ, các nghiên cứu trường hợp cụ thể.

¹⁹ Từ "Thường xuyên" được định nghĩa là một lần hoặc nhiều hơn mỗi tuần. Để tính toán mức độ sử dụng thường xuyên của các đường mòn và đường bộ, cần tính số lượng người trung bình mỗi ngày. Tuy nhiên, sự thống nhất về định nghĩa phải được các tổ chức thống nhất ở nước sở tại.

Hướng dẫn đánh giá và báo cáo người thụ hưởng từ giải phóng đất đai

- Người thụ hưởng có thể được tính ở các giai đoạn khác nhau của hoạt động: trước rà phá (người thụ hưởng dự kiến), hoặc sau rà phá²⁰ (người thụ hưởng thực tế). Cần làm rõ nếu số liệu báo cáo là số liệu trước hoặc sau rà phá. Đặc biệt, cần lưu ý rằng thuật ngữ dự kiến không có nghĩa là số lượng người thụ hưởng trước rà phá là số ước tính. Người thụ hưởng được tính thông qua các quy trình khảo sát thông thường (NTS, điều tra hộ gia đình, điều tra cộng đồng, đăng ký IDP trở lại, v.v.) nhưng việc sử dụng đất thực tế được dự kiến và không xác định cho đến khi việc giải phóng đất đai hoàn thành, vì có thể có các yếu tố khác cản trở việc sử dụng đất của người thụ hưởng trong khoảng thời gian từ sáu đến mười hai tháng.

- Trừ khi có quy định khác của nhà tài trợ, đối với việc báo cáo cho các nhà tài trợ trong thời gian hợp đồng, những người thụ hưởng dự kiến phải được báo cáo khi các nhóm công tác của hợp đồng tài trợ đó bắt đầu mỗi nhiệm vụ và chỉ nên được tính một lần cho mỗi nhiệm vụ (đối với người thụ hưởng trực tiếp) và đơn vị hành chính nhỏ nhất (đối với người thụ hưởng gián tiếp) trong suốt thời gian hợp đồng. Khi số người thụ hưởng thực tế đã được thu thập, những số liệu này nên được sử dụng để xác nhận số người thụ hưởng dự kiến và các nhà tài trợ phải được thông báo nếu bất kỳ thay đổi quan trọng nào và lý do tại sao.

- Việc thống kê số người thụ hưởng thực tế thường phải được tiến hành từ sáu đến mười hai tháng sau khi hoàn thành công tác rà phá. Tuy nhiên, việc sử dụng đất cần được xem xét nhằm cho phép người thụ hưởng được thống kê vào thời điểm sử dụng cao điểm: ví dụ, nếu đất nông nghiệp, việc thống kê người thụ hưởng sau rà phá về lý tưởng sẽ diễn ra vào mùa thu hoạch hoặc mùa cày cấy, có thể sớm hơn sáu tháng. Những người thụ hưởng sau này cũng có thể được thống kê là một phần của đánh giá tác động hoặc kết quả dài hạn; tuy nhiên, số người thụ hưởng nên được tính trong thời gian trước rà phá dựa trên việc sử dụng đất dự kiến từ sáu đến mười hai tháng sau rà phá.

- Thống kê người thụ hưởng cho các nhà tài trợ được báo cáo theo hợp đồng. Do đó, việc thống kê trùng số người thụ hưởng có thể xảy ra trong các chu kỳ hợp đồng khác nhau và các nhà tài trợ không nên tổng hợp số lượng người thụ hưởng từ các hợp đồng. Về nội bộ, những người thụ hưởng của mỗi nhiệm vụ chỉ nên

được báo cáo một lần để chúng không được tính trùng trong các báo cáo của tổ chức (ví dụ: báo cáo hàng năm).

- Trong một số trường hợp nhất định, cùng một người có thể là người thụ hưởng trực tiếp của nhiều nhiệm vụ (ví dụ, một hộ gia đình có thể thụ hưởng trực tiếp từ hoạt động rà sạch vật nổ trên đất nông nghiệp của họ và sau đó là người sử dụng các công trình cộng đồng trên đất đã giải phóng). Việc tránh tính trùng những người thụ hưởng trực tiếp trong những trường hợp này sẽ đòi hỏi nỗ lực không tương xứng để ghi lại và kiểm tra chéo danh tính của các cá nhân. Khi được cho là có khả năng xảy ra điều này, các tổ chức cần lưu ý điều này trong báo cáo của họ và có thể cung cấp các nghiên cứu trường hợp.

- Trong trường hợp số người thụ hưởng trực tiếp của nhiều nhiệm vụ trùng nhau, có khả năng được thực hiện trong cùng một khung thời gian và khi số lượng người thụ hưởng được tính gộp cho mỗi nhiệm vụ sẽ dẫn đến việc tính trùng đáng kể, phương pháp tiếp cận cấp cộng đồng hoặc cụm để ghi chép và báo cáo người thụ hưởng có thể được thực hiện để tránh tính trùng. Trong những trường hợp đó, tổng số người thụ hưởng trực tiếp và gián tiếp cho một nhóm nhiệm vụ hoặc một cộng đồng phải được ghi lại và những người thụ hưởng chỉ được báo cáo một lần cho mỗi hợp đồng. Khuyến nghị rằng các tổ chức tiếp tục ghi lại dữ liệu của người thụ hưởng ở cấp nhiệm vụ cùng với dữ liệu ở cấp cụm cho các mục đích ưu tiên.

- Trong báo cáo cho nhà tài trợ, số lượng người thụ hưởng phải được báo cáo trong quý đầu tiên/kỳ báo cáo trong đó nhiệm vụ được thực hiện bởi các nhóm công tác của nhà tài trợ cụ thể theo hợp đồng. Nếu các khu vực bổ sung được rà sạch trong một cộng đồng trong thời gian hợp đồng và được báo cáo trong các quý sau, có thể chấp nhận rằng một số người thụ hưởng trực tiếp có thể đã được tính là người thụ hưởng gián tiếp từ cộng đồng này trong một quý trước đó. Trong những trường hợp đó, các tổ chức phải thông báo cho nhà tài trợ về việc có khả năng tính trùng, và nếu thích hợp và khả thi, điều chỉnh lại tổng số người thụ hưởng.

- Sử dụng người thực được ưu tiên hơn để tính số hộ gia đình nhân với quy mô hộ gia đình trung bình. Trong trường hợp không thể tránh khỏi, nguồn số liệu trung bình hộ gia đình phải được ghi lại và thống nhất với các bên liên quan khác trong nước.²¹

²⁰ Thuật ngữ “sau rà phá” trong mục này liên quan đến giải phóng đất đai thông qua hoạt động rà phá và giảm thiểu ô nhiễm, không phải dành cho đất không ô nhiễm.



ẢNH TRÊN: Các trẻ em của Trường Tiểu học Santa Helena đang cưỡi ngựa vào lúc sáng sớm. Một số em sống cách trường đến hai giờ di chuyển. Tại Santa Helena, Tỉnh Meta, Colombia. Ảnh của Giovanni Diffidenti/NPA

- Trong trường hợp nhiều gia đình có thể cư trú trong cùng một đơn vị tính là căn nhà, các tổ chức nên xác định rằng các thành viên trong hộ gia đình là “những người sống chung với nhau để tạo ra thực phẩm hoặc các nhu yếu phẩm cần thiết khác cho cuộc sống”.²² Ngoài ra, để ngăn chặn các số liệu thụ hưởng trực tiếp bị thổi phồng quá mức, các tổ chức nên xác định mức độ của hộ gia đình là những người thường xuyên hoặc thường xuyên cư trú trong cùng một căn nhà và không nên bao gồm các thành viên gia đình mở rộng sống ở một địa điểm khác (trừ khi họ cũng được xác định là những người sử dụng/sẽ sử dụng đất đã rà phá và giảm thiểu ô nhiễm sau rà phá).
- Bối cảnh bom đạn chùng đã được chứng minh là khó khăn khi nhằm đếm những người thụ hưởng trực tiếp trước rà phá, vì kích thước của các ô nhiễm vụ (hoặc khung) thường tăng lên trong quá trình rà phá thông qua việc giảm dần cường độ. Trong những

tình huống này, các tổ chức phải: a) hướng đến xác định khu vực ô nhiễm càng chính xác càng tốt trong quá trình khảo sát trước khi rà phá toàn bộ; và b) khi không thể tránh được những thay đổi về số lượng người thụ hưởng trực tiếp, hãy thông báo cho các bên liên quan về bất kỳ biến động nào trong báo cáo người thụ hưởng trước đó.

Các hạng mục sử dụng đất

- Trong quá trình đánh giá trước rà phá, các tổ chức không được khuyến khích chỉ công bố một loại hình sử dụng đất cơ bản cho toàn bộ khu vực khảo sát của một nhiệm vụ (trừ khi trên thực tế chỉ có một loại hình sử dụng đất dự kiến), vì làm như vậy, điều này có thể gây bất lợi đến các quy trình ưu tiên rà phá.

- Nếu trong quá trình đánh giá trước rà phá, nhiều hạng mục sử dụng đất dự kiến cho một nhiệm vụ được xác định, thì phương pháp tốt nhất đề xuất cho

²¹ Các định nghĩa này ghi nhận rằng việc tính các thành viên trong hộ gia đình là người thụ hưởng trực tiếp có thể gặp khó khăn trong một số bối cảnh sử dụng đất nhất định, ví dụ, người thụ hưởng trực tiếp từ đường xá, trường học, bệnh viện và các dịch vụ công khác. Các tổ chức phải tự quyết định khi đưa các thành viên trong hộ gia đình vào các bối cảnh này, đồng thời giữ vững nguyên tắc chính là duy trì các định nghĩa càng thực tế càng tốt để tránh các số liệu bị thổi phồng.

²² Định nghĩa này được trích từ Phòng Thống kê của L: <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/sconcerns/family/#docs>

tổ chức để ghi lại sự phân tách này dưới dạng tỷ lệ phần trăm với tổng lên đến 100%. Tỷ lệ phần trăm này sau đó có thể được chuyển đổi thành diện tích đất khi cần thiết.

Người thụ hưởng gián tiếp

- Đơn vị hành chính nhỏ nhất được sử dụng ở nước sở tại để thống kê những người thụ hưởng gián tiếp phải được thống nhất giữa tất cả các bên liên quan. Đơn vị này cũng nên được sử dụng trong IMSMA hoặc cơ sở dữ liệu tương tự ở nước sở tại.

- Khi dữ liệu dân số chính xác hoặc đáng tin cậy không có sẵn cho việc thống kê số người thụ hưởng gián tiếp, hoặc nơi có đơn vị hành chính không dễ xác định hoặc được xem là quá tầm đối với việc áp dụng phương pháp này, chương trình nên làm việc với các nhà quản lý tổ chức có liên quan và tham vấn từ chính quyền địa phương để xác định thêm phương pháp đánh giá chính xác số người thụ hưởng gián tiếp trong bối cảnh đó.

- Khi có một số lượng đáng kể những người thụ hưởng trực tiếp được xác định đang sinh sống ngoài đơn vị hành chính nhỏ và gần nhất, điều này có nguy cơ dẫn đến số người thụ hưởng gián tiếp được thống kê có thể giảm xuống dưới 0. Điều này đặc biệt xảy ra ở một số bối cảnh đô thị hoặc nơi sử dụng đất dự kiến chủ yếu là các dịch vụ công/cộng đồng. Trong những trường hợp như vậy, phương pháp tốt nhất đề xuất các tổ chức: a) mặc định số lượng người thụ hưởng gián tiếp bằng 0 (để không tạo ra số âm); hoặc b) phân biệt, nếu có thể, các cá nhân trong số những người thụ hưởng trực tiếp sinh sống ngoài đơn vị hành chính nhỏ nhất và sau đó loại trừ nhóm người được chọn này khỏi việc thống kê số người thụ hưởng gián tiếp.

- Khi khu vực được rà sạch hoặc giảm thiểu ô nhiễm nằm trong hoặc giữa hai hoặc nhiều địa phương, những người thụ hưởng gián tiếp có thể được thống kê bằng cách sử dụng dân số của cả hai/tất cả các đơn vị hành chính nhỏ nhất bị ảnh hưởng (trừ đi số người thụ hưởng trực tiếp), với

điều kiện cả hai/tất cả các đơn vị hành chính nhỏ nhất đều thực tế tiếp cận được với khu vực đó (ví dụ trường hợp không bị hạn chế tiếp cận khu vực do khoảng cách hoặc các rào cản tự nhiên).

- Các bên liên quan hoạt động ở cùng một quốc gia nên thống nhất về thời điểm cập nhật dữ liệu dân số, thông thường là mỗi năm một lần, nhưng hoạt động này có thể phụ thuộc vào tính thường xuyên của dữ liệu điều tra dân số.

Xem xét thêm

- Các chương trình có thể chọn cải tiến thêm các định nghĩa trong bối cảnh của nước sở tại, nhưng các định nghĩa chương trình phải tuân thủ rộng rãi các định nghĩa toàn cầu được đưa ra trong trang 13 và phải tính đến mọi tiêu chuẩn hoặc hướng dẫn quốc gia về định nghĩa của người thụ hưởng. Mọi định nghĩa cụ thể về chương trình cần được xây dựng dựa trên sự tham vấn của các nhà quản lý tổ chức có liên quan và được phối hợp giữa các tổ chức hoạt động trên quốc gia đó để đảm bảo tính nhất quán giữa các chương trình của tổ chức và giữa các tổ chức.

- Có những trường hợp các hoạt động giải phóng đất đai được áp dụng nhiều lần cho một khu vực nhất định. Ví dụ, hoạt động rà dưới bề mặt có thể thực hiện theo sau việc rà trên bề mặt sau một khoảng thời gian và tùy thuộc vào yêu cầu sử dụng đất. Trong trường hợp này, số lượng người thụ hưởng có thể được sửa đổi nhưng không được trùng lặp.

- Việc đánh dấu vật nổ và các khu vực nguy hiểm, bao gồm cả rào chắn, được các tổ chức thực hiện. Đánh dấu có thể là một hoạt động cứu người, ngăn chặn mọi người đi vào các khu vực nguy hiểm cho đến khi có thể thực hiện được hoạt động rà phá hoặc xử lý vật nổ. Thống kê người thụ hưởng từ việc đánh dấu chưa được biên soạn trong tài liệu này.

- Khi báo cáo về số người thụ hưởng tại đất không ô nhiễm (xem các trường hợp cụ thể ở trên), các số liệu này nên được báo cáo tách riêng với số người thụ hưởng từ việc rà phá hoặc giảm thiểu ô nhiễm.

HỖ TRỢ NẠN NHÂN

Xác định người thụ hưởng

Người thụ hưởng trực tiếp của hoạt động hỗ trợ nạn nhân (VA) được định nghĩa là nạn nhân của vật nổ (EO)²³, những người được đề cập đến, hoặc tiếp nhận, các dịch vụ trong các lĩnh vực mà VA là một phần, như được nêu trong ngay bên dưới.

Hỗ trợ nạn nhân là một phần của các lĩnh vực sau: cấp cứu và chăm sóc y tế liên tục; phục hồi chức năng, bao gồm chân tay giả và chỉnh hình; sức khỏe tâm thần và hỗ trợ tâm lý - xã hội; và hòa nhập kinh tế xã hội, ví dụ, giáo dục hòa nhập, việc làm tự do hoặc thuê, cũng như các hoạt động thể thao, giải trí và văn hóa toàn diện.

Người thụ hưởng trực tiếp có thể bao gồm những người khác có nhu cầu tương tự, theo nguyên tắc không phân biệt đối xử trong hướng dẫn triển khai VA.

Những người thụ hưởng gián tiếp từ hoạt động hỗ trợ nạn nhân bao gồm hai nhóm:

- Những người đã được xác định theo IMAS 13.1024 và đã chia sẻ thông tin của họ với các tổ chức cung cấp dịch vụ trong lĩnh vực VA.
- Những người sống trong cùng một hộ gia đình với tư cách là người thụ hưởng trực tiếp.

²³ IMAS 13.10 định nghĩa “nạn nhân” là “những người, cá nhân hoặc tập thể, bị tổn thương về thể chất, cảm xúc và tâm lý, thiệt hại kinh tế hoặc suy giảm đáng kể các quyền cơ bản của họ thông qua các hành vi hoặc thiếu sót liên quan đến việc sử dụng vật nổ (EO).” Nạn nhân bao gồm những người bị thương vong, gia đình của họ và cộng đồng bị ảnh hưởng của EO. Thuật ngữ “người sống sót” được sử dụng để chỉ định nữ giới, trẻ em gái và trai, và nam giới bị thương tật, sống sót và có thể bị khuyết tật do tai nạn EO.

²⁴ IMAS 13.10 yêu cầu tất cả các tổ chức hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn chia sẻ dữ liệu thương vong và kiến thức của họ về nhu cầu của các nạn nhân đã được xác định và những người khác có nhu cầu tương tự với cơ quan nhà nước thích hợp. Việc chia sẻ dữ liệu này với các tổ chức khác trong các lĩnh vực mà VA là một phần để tham gia vào hỗ trợ đa lĩnh vực rộng hơn và các nhà tài trợ cũng được khuyến khích như vậy. Điều này có thể thể hiện dưới hình thức quan hệ đối tác không chính thức và chia sẻ thông tin chung, thay vì giới thiệu các cá nhân đến một nhà cung cấp dịch vụ - do đó, các tổ chức khắc phục hậu quả bom mìn không có phương tiện để xác minh xem liệu các dịch vụ sau đó có được cung cấp hay không hoặc sự tiếp cận dịch vụ của các cá nhân có được tạo điều kiện, và do đó mọi người được hưởng lợi từ những loại hoạt động được coi là người thụ hưởng gián tiếp của hoạt động VA.

ẢNH DƯỚI: Người đàn ông Afghanistan, bị thương do tai nạn bom mìn, được hỗ trợ dịch vụ vật lý trị liệu và được điều trị chứng yếu cơ. Ảnh của Jaweed Tanveer/HI



Hướng dẫn về đánh giá và báo cáo người thụ hưởng từ VA

- Các tổ chức hoạt động khắc phục hậu quả bom mìn đóng vai trò trung tâm trong việc xác định nạn nhân của EO. Theo IMAS 13.10, lĩnh vực hành động bom mìn, ở mức tối thiểu, phải góp phần tạo điều kiện tiếp cận các dịch vụ cho các nạn nhân đã được xác định và những người khác có nhu cầu tương tự, thông qua nỗ lực cụ thể như một phần của NTS, EORE, rà phá, vận động chính sách và các hoạt động thường xuyên khác. Lĩnh vực này có thể tiến xa hơn và cũng trực tiếp cung cấp các dịch vụ trong các lĩnh vực y tế, phục hồi chức năng, sức khỏe tâm thần và hỗ trợ tâm lý xã hội, giáo dục, sinh kế và hòa nhập xã hội.

- Những người thụ hưởng trực tiếp từ các nỗ lực nhằm tạo điều kiện tiếp cận với các dịch vụ y tế và các dịch vụ khác trong các lĩnh vực mà VA là một phần nên được tính là số người:

O với các tình trạng đe dọa tính mạng của người được cung cấp dịch vụ vận chuyển y tế khẩn cấp;

O với các điều kiện không đe dọa đến tính mạng con người mà việc tiếp cận các dịch vụ được tạo điều kiện thông qua việc cung cấp phương tiện đi lại hoặc cấp kinh phí;

O đề cập đến các dịch vụ có liên quan khác trong các lĩnh vực mà VA là một phần.

- Nếu các tổ chức khắc phục hậu quả bom mìn tham gia vào việc cung cấp trực tiếp các dịch vụ trong các lĩnh vực mà VA là một phần, thì những người thụ hưởng trực tiếp từ các dịch vụ này sẽ được tính là số người tiếp nhận:

O Quản lý hồ sơ, bao gồm thông qua hình thức giới thiệu;

O Các dịch vụ y tế khẩn cấp và liên tục;

²⁵ <http://www.who.int/disabilities/technology/en/>

²⁶ Ví dụ, một người nhận được một bộ phận giả là người thụ hưởng trực tiếp, và tất cả các thành viên khác trong gia đình là người thụ hưởng gián tiếp vì họ được hưởng lợi gián tiếp; hoặc con cái của người tử vong do tai nạn EO nhận được hỗ trợ để tiếp tục đi học - những trẻ em được xem là những người thụ hưởng trực tiếp và những người còn lại trong hộ gia đình là những người thụ hưởng gián tiếp.

ẢNH DƯỚI: Cậu bé vị thành niên này bị mất ba ngón tay phải do sự cố bom mìn ở miền Đông U-crai-na năm 2017. Mặc dù bị hạn chế sử dụng bàn tay, cậu vẫn có thể tiếp tục việc học sau khi nhận được máy tính xách tay thông qua chương trình Hỗ trợ nạn nhân. Ảnh của DRC/DDG

O Sức khỏe tâm thần và hỗ trợ tâm lý - xã hội;

O Vật lý trị liệu;

O Các dịch vụ chỉnh hình và chân tay giả cũng như các thiết bị và công nghệ hỗ trợ khác,²⁵ bao gồm các thiết bị hỗ trợ di chuyển như xe lăn và nạng, các thiết bị trợ thính, thị giác và các thiết bị hỗ trợ khác;

O Hỗ trợ hòa nhập kinh tế xã hội.

- Người thụ hưởng trực tiếp có thể được hưởng lợi từ nhiều nỗ lực cụ thể vì các hoạt động này liên quan đến các nhân viên và các kết quả dự kiến khác nhau. Điều khuyến nghị là cần tính tổng số người thụ hưởng trực tiếp một lần, ngay cả khi họ được hưởng lợi từ nhiều nỗ lực, và báo cáo số người tiếp nhận từng loại dịch vụ riêng biệt.

- Những người thụ hưởng gián tiếp nên được tính là số người:

O đã được xác định theo IMAS 13.10 và phổ biến thông tin về thương tật và nhu cầu của họ cho các tổ chức khác chịu trách nhiệm đảm bảo việc tiếp cận và cung cấp các dịch vụ (ví dụ: chăm sóc y tế khẩn cấp và liên tục, phục hồi chức năng, bao gồm chân tay giả và dụng cụ chỉnh hình, sức khỏe tâm thần và hỗ trợ tâm lý xã hội, giáo dục hòa nhập, làm việc tự do hoặc thuê, các hoạt động thể thao, giải trí và văn hóa toàn diện).

O hoặc những người sống trong cùng một hộ gia đình với tư cách là người thụ hưởng trực tiếp (tại thời điểm tiếp nhận dịch vụ).²⁶





ẢNH TRÊN (Theo chiều kim đồng hồ từ trên cùng bên trái): Dân làng ở Nonsomboum, Lào đổ đầy bao cát như một phần của các công trình bảo vệ cần thiết khi một quả bom lớn được tìm thấy trên cánh đồng ở rìa làng. Việc phá hủy quả bom đã loại bỏ mối đe dọa đáng kể đối với dân làng, những người hiện có thể tham gia vào các hoạt động hàng ngày mà không cảm thấy lo sợ. Ảnh của The HALO Trust

XỬ LÝ VẬT NỔ

Xác định người thụ hưởng

Mặc dù các quy trình xử lý vật nổ (EOD)²⁷ và giải phóng đất đai có thể khá tương đồng, nhưng đối tượng của hai hoạt động được hưởng lợi theo những cách khác nhau. Do đó, điều quan trọng là không đánh đồng đối tượng thụ hưởng của hai hoạt động. Lợi ích của hai hoạt động này không có giá trị như nhau đối với từng cá nhân là nữ giới, trẻ em gái và trai, và nam giới bị ảnh hưởng bởi sự hiện diện của vật nổ (EO). Đối với trường hợp giải phóng đất đai, họ đang hưởng lợi từ một khu vực không có bằng chứng về EO còn sót lại khi giao đất; ngược lại, đối với trường hợp EOD, lợi ích dưới hình thức giảm thiểu rủi ro, nhưng không đảm bảo rằng có không còn các mối nguy hiểm về vật nổ còn sót lại khác vẫn có thể tồn tại và gây nguy hiểm.

Người thụ hưởng trực tiếp từ các nhiệm vụ tại chỗ EOD được xác định là những người được giảm nguy cơ tử vong, thương tật hoặc thiệt hại đáng kể về vật chất trực tiếp từ kết quả của nhiệm vụ, bao gồm các thành viên gia đình trực tiếp và những người bị ngăn cản sử dụng tài sản vật chất do sự xuất hiện của EO và mối đe dọa mà EO gây ra, dù thực sự hoặc được ghi nhận.

Người thụ hưởng gián tiếp được xác định là các thành viên hộ gia đình của những người thụ hưởng trực tiếp, bị ngăn cản việc sử dụng tài sản vật chất do sự xuất hiện của EO và bất kỳ cá nhân nào khác được sơ tán để thực hiện nhiệm vụ EOD một cách an toàn.

²⁷ Xem IMAS 09.30



ẢNH TRÊN: Một nhóm EOD kiểm tra lựu đạn và súng cối mà người thụ hưởng quốc tịch Campuchia này và chồng cô ấy tìm thấy trên cánh đồng của họ, trước khi di chuyển các EO này an toàn để tiêu hủy ở nơi khác. Ảnh của Sean Sutton/MAG

Hướng dẫn đánh giá và báo cáo người thụ hưởng từ EOD

• Việc thống kê số người thụ hưởng từ hoạt động EOD nên được tiến hành theo quy trình ba bước:

1. Người báo cáo về các vật nổ liên quan đến hoạt động EOD và các thành viên trong gia đình của họ là những người thụ hưởng **trực tiếp**;
2. Bất kỳ người nào thường xuyên dùng một tài sản vật chất và bị EO ngăn cản việc sử dụng tài sản đó và chịu nguy hiểm do EO đó gây ra, dù thực sự hoặc được ghi nhận đều là những người thụ hưởng **trực tiếp** (ví dụ: trẻ em và giáo viên không thể đến trường vì EO được tìm thấy trong một phòng học);
3. Các thành viên trong hộ gia đình của những người thụ hưởng trực tiếp được xác định ở giai đoạn 2 ở trên, và bất kỳ cá nhân nào khác có thể cần phải sơ tán để thực hiện nhiệm vụ EOD, là những người thụ hưởng **gián tiếp**.

• Dự kiến một số người sẽ được hưởng lợi từ nhiều nhiệm vụ tại chỗ EOD. Theo nguyên tắc “nỗ lực tương xứng”, không cần cố gắng thống kê những người thụ hưởng duy nhất cụ thể của các nhiệm vụ tại chỗ. Nếu tổng số người thụ hưởng từ hoạt động EOD đạt đến tổng số dân của đơn vị hành chính nhỏ nhất trước khi tất cả các nhiệm vụ tại chỗ EOD trong khu vực đó được thực hiện, các tổ chức có thể tiếp tục báo cáo người thụ hưởng EOD cho nhà tài trợ, trong bản tường thuật, với các quy định sau:

- a) số người thụ hưởng bổ sung này không được thêm vào tổng số người thụ hưởng EOD được báo cáo cho khu vực đó; và
- b) điều này được thông báo đầy đủ cho nhà tài trợ.

• Đối với mục đích thống kê nội bộ, được báo cáo hàng năm, không tổ chức nào được báo cáo số người thụ hưởng vượt quá tổng số dân của đơn vị hành chính nhỏ nhất.

• Các bên liên quan hoạt động trong một quốc gia nên thống nhất về thời điểm cập nhật dữ liệu dân số, thông thường mỗi năm một lần, nhưng điều này có thể phụ thuộc vào tính thường xuyên của dữ liệu điều tra dân số.

- Ở các khu vực thành thị hoặc đông dân cư khác, có thể không lấy được số liệu chính xác số người được sơ tán hoặc số thành viên trong hộ gia đình cho số liệu về những người thụ hưởng gián tiếp. Trong những trường hợp đó, quy tắc ước lượng có thể được sử dụng. Việc ước lượng này có thể được xác định bằng cách sử dụng mật độ dân số của khu vực xung quanh²⁸ hoặc thông qua các cuộc phỏng vấn với đại diện cộng đồng. Cần ghi lại và báo cáo các nguồn số liệu về người thụ hưởng gián tiếp (tức là số người sơ tán thực tế, dữ liệu mật độ dân số hoặc phỏng vấn người cung cấp thông tin chính).

- Người thụ hưởng phải được ghi lại theo nhiệm vụ, không phải theo số EO. Do đó, nếu một nhiệm vụ bao gồm nhiều hơn một EO, cần nỗ lực hợp lý để đảm bảo những người thụ hưởng không bị tính trùng.²⁹

- Trong các tình huống mà một nhiệm vụ tại chỗ EOD có khả năng mang lại lợi ích cho nhiều người, điều này nên được báo cáo riêng (ví dụ: nghiên cứu tình huống) tương tự như việc sử dụng đất cơ sở hạ tầng lớn như được nêu chi tiết trong định nghĩa giải phóng đất đai ở trên. Trong những trường hợp này, cần phải làm rõ số lượng người thụ hưởng được trích dẫn đã được tính như thế nào.

- Dù các nhiệm vụ EOD không dẫn đến việc giải phóng đất đai, nhưng các tổ chức có thể muốn báo cáo về bản chất của các khu vực mà việc tiếp cận bị hạn chế do sự xuất hiện EO. Điều này nên được thực hiện bằng cách sử dụng các hạng mục sử dụng đất tương tự để báo cáo số người thụ hưởng từ việc giải phóng đất đai được nêu trong phần trên.

²⁸ Để có được các số liệu về mật độ dân số (số dân trên 1 km hoặc dặm vuông), quy mô diện tích của toàn bộ đơn vị hành chính là cần thiết. Trong trường hợp dữ liệu này không được công bố rộng rãi, nhân viên được đào tạo về GIS có thể tính toán diện tích gần đúng dựa trên ranh giới của đơn vị hành chính nhỏ nhất. Số liệu này sau đó được áp dụng cho tất cả các nhiệm vụ tại chỗ EOD trong khu vực địa lý này. Tại các khu vực mà mật độ dân số của đơn vị hành chính nhỏ nhất không thích hợp với tính chất của ô nhiễm, các tổ chức có thể phối hợp để thống nhất về đơn vị hành chính nào phù hợp nhất và sẽ được sử dụng.

²⁹ Người thụ hưởng từ các nhiệm vụ tại chỗ bao gồm các loại vũ khí nhỏ (cỡ nòng <20mm) thường không được tính.

ẢNH DƯỚI: Trẻ em đang vui chơi trong sân trường tiểu học ở Santa Helena, Tỉnh Meta, Colombia. Ảnh của Giovanni Diffidenti/ NPA





ẢNH TRÊN: Các cô gái trẻ của Làng Ngamari, Nigeria. Ảnh của Sean Sutton/MAG

